

DOCUMENT DE DÉCHARGE MEDICAL CERTIFICATION

Ce document décharge de toute responsabilité l'organisateur de la compétition

FRANÇAIS	ENGLISH
<p>Le soussigné, concurrent de cette compétition, atteste et certifie ce qui suit :</p> <p>A. Je ne suis ni blessé(e) ni incapable en aucune façon de participer pleinement aux activités pour lesquelles je suis inscrit(e) à cette compétition. Je n'ai aucune restriction médicale d'aucune sorte que ce soit concernant mes aptitudes à cet engagement.</p> <p>B. Je suis en excellente santé et condition physique et je suis prêt(e) à soutenir le stress de la compétition. Je ne prends pas de médicaments qui puissent affecter, limiter, ou causer des réactions en relation avec ma participation à la compétition. Je ne suis pas cardiaque.</p> <p>C. Je n'ai pas de maladie contagieuse qui pourrait être transmise aux autres.</p> <p>J'atteste et certifie que les déclarations ci-dessus sont vraies et que les organisateurs et les autres compétiteurs peuvent avoir confiance en la véracité des déclarations des chapitres A, B et C.</p> <p>(Signature sur le registre ci-dessous)</p>	<p>I, the undersigned, competitor of French Tournament agree and certify as follows:</p> <p>A. I am not injured or disabled in any way and can participate fully in the activities for which I have registered to compete at the French Tournament. And I am under no medical restrictions of any kind concerning my ability to engage in the French Tournament.</p> <p>B. I am in excellent health and physical condition and I am prepared to perform under serious athletic stress and I am taking no medication of any kind which will affect limit, or cause an adverse reaction, by virtue of or in connection with my participation in the French Tournament. I am not cardiac patient and have had no heart surgery.</p> <p>C. I have no contagious disease of any kind whatsoever which can or may be spread to others by participation in French Tournament.</p> <p>I represent agree and certify that the statements on this page are true statements and the promoter and other persons with whom I may compete are relying on the truthfulness of the representation I have just made in A, B, C.</p> <p>(Signed under)</p>

Nom (Name)	Prénom (Firth name)	D. de naissance (Birthdate)	Club/School Ville/City	Date, signature